

## INSTRUKCJA MONTAŻU OPRAWY OŚWIETLENIOWEJ

1. Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji. Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.
2. Parametry techniczne są umieszczone na etykiecie cechującej umieszczonej na oprawie oświetleniowej.
3. Oprawy oświetleniowe może instalować tylko elektryk z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonania instalacji elektrycznej.
4. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się oprawą oświetleniową.
5. Uwaga! Przewód zasilający, który należy podłączyć przy montażu nie może być pod napięciem. Przed rozpoczęciem prac montażowych należy wyłączyć przewód sieciowy, skrzynkę bezpiecznikową lub wyręczyć bezpieczniki. Wylącznik powinien być ustawiony w pozycji „OFF” lub „0”. Należy sprawdzić brak napięcia za pomocą próbnika napięcia.
6. Lampa przeznaczona jest do montażu na powierzchniach normalnie palnych.
7. Oprawę zamontować do powierzchni montażowej typu beton, cegła pełna za pomocą dołączonych wkrętów i kołków rozporowych. W przypadku innej powierzchni montażowej należy użyć wkręty i kołki rozporowe odpowiednie do danego podłoża. W przypadku, gdy oprawa oświetleniowa ma mocowanie typu hak, należy oprawę zawiesić na odpowiednio przygotowanym mocowaniu z uwzględnieniem rodzaju powierzchni montażowej i wagi oprawy oświetleniowej wraz ze źródłami światła.
8. Na przewody przyłączeniowe nałożyć dołączone do oprawy koszulki termoizolacyjne.
9. Upewnić się, że kłose zostały prawidłowo zamontowane.
10. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym prąd.
11. Należy zamontować dołączone pokrywy na elementy, które będą pod napięciem, takie jak kostki elektryczne, przewody wewnętrzne. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
12. Uwaga! Elementy konstrukcji oprawy oświetleniowej oraz elementy świecące mogą w czasie eksploatacji osiągać temperaturę przekraczającą 250°C.
13. Nie dotykać opraw oświetleniowych i źródeł światła podczas pracy, a także po jej skończeniu aż do czasu ostygnięcia.
14. Przed wymianą źródeł światła, np. żarówek należy zwrócić uwagę na to, że muszą być one najpierw ochłodzone. Uwaga! Przed podłączeniem lampy należy wyłączyć zasilania. Wylączyć bezpieczniki, ewentualnie wyręczyć je.
15. Wadliwe źródła światła mogą być wymienione jedynie na takie zgodne z oznaczeniem na oprawie oświetleniowej (patrz etykiety).
16. Stosować żarówki o mocy nie większej od podanej na etykiecie cechującej.
17. Regulacji i zmian ustawienia oprawy oświetleniowej można dokonywać dopiero po jej ostygnięciu.
18. Zczyścić tylko obudowę oprawy. Nie dopuścić do tego, aby woda lub wilgoć dostała się do styków lub do części doprowadzających prąd.

Wyjaśnienia: Uwaga! Tylko symbole widoczne na etykiecie cechującej dotyczą danej oprawy oświetleniowej.



Oprawa nie nadaje się do przykrywania materiałem termoizolacyjnym.



I klasa ochronności - ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym polega na zastosowaniu izolacji podstawowej i przyłączeniu oprawy oświetleniowej przewodem ochronnym (zielono - żółta żyła) do zacisku przewodu ochronnego.

Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny,  $\oplus$  = przewód ochronny.

Oznaczenie zacisków przyłączeniowych dla bardzo niskiego napięcia bezpiecznego: + biegun dodatni, - biegun ujemny.



Uwaga! Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać do zwykłych pojemników na odpady. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Osobna zbiórka oraz recykling zużytego sprzętu pomogą w ochronie zasobów naturalnych i zapewnią ponowne wprowadzenie go do obiegu w sposób chroniący zdrowie człowieka i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji o tym, gdzie można przekazać zużyty sprzęt do recyklingu, należy się skontaktować z urzędem miasta, zakładem gospodarki odpadami lub sklepem, w którym zakupiono produkt. Produkty oznaczone symbolem WEEE oznaczają, że użytkownik końcowy nie może utylizować tego produktu z innymi odpadami domowymi, a powinien go dostarczyć do punktu utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.



Minimalna odległość od źródła światła do oświetlanej powierzchni.

**IP20** (lub brak oznaczenia IP) - oprawa posiada klasę szczelności IP20 (ochrona podstawowa).

**IP23** - oprawa posiada klasę szczelności IP23 (ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 12,5 mm i większej i ochrona deszczoodporna).

**IP44** - oprawa posiada klasę szczelności IP44 (ochrona przed obcymi ciałami stałymi o średnicy 1 mm i większej i ochrona bryzgodporna).

**IP68** - oprawa posiada klasę szczelności IP68 (ochrona pyłoszczelna i ochrona przed ciągłym zanurzeniem w wodzie).

## INSTRUCTIONS FOR INSTALLING OF THE LIGHT FITTING

1. Safety during installation and use. Please read the following information before installing or using the product. Retain the manual for future reference.
2. The rating plate placed on the light fitting specifies the technical specifications.
3. Fittings may be installed only by a licensed electrician in compliance with valid regulations for the electrical installation.
4. The manufacturer shall not be liable for injuries or damages resulting from improper use of the light fitting.
5. Warning! Power supply cable to be connected during the installation must not be energized. Before starting the installation work switch off the mains cable, fuse - box or remove the fuses. The ON/OFF switch should be set to „OFF” or „0”. Check the absence of voltage with a voltage tester.
6. The light is suitable for mounting on normally flammable surfaces.
7. Install the fitting to the mounting surface (concrete, full brick) with the supplied screws and expansion dowels. In case of any other mounting surface, use appropriate screws and expansion dowels. If the luminaire is equipped with a hook-type fixing, hang the luminaire on a special support with consideration of the type of the mounting surface and luminaire weight, incl. light sources.
8. Put the supplied heat - insulating jackets on the connecting cables.
9. Ensure that the casings have been correctly installed.
10. Do not mount the light on damp or electrically conductive ground.
11. Mount the supplied covers on elements which will be energized, such as electric blocks, internal wiring. Ensure that the wires have not been damaged during installation.
12. Warning! Temperature of the elements of the light fitting and light - emitting elements may exceed 250°C during operation.
13. Do not touch light fittings and light sources during and after operation and allow to cool.
14. Before replacing light sources, i.e. bulbs, ensure that they are first cooled down. Warning! Before connecting the light turn off the power supply. Turn off the fuses or remove them if necessary.
15. Defective light sources may be replaced only in accordance with the marking on the light fitting (see labels).
16. The power of light bulbs used should not be greater than specified on the rating label.
17. Adjust and change settings of the light fitting only after it has cooled down.
18. Clean only the fitting housing. Do not allow water or moisture to enter contacts or parts that supply current.

Explanations: Warning! Only symbols visible on the rating label apply to the given light fitting.

The fitting is not suitable to be covered with a heat-insulating material.

Protection class I - protection against electric shock - use of primary insulation and connecting the light fitting with a protective conductor (green and yellow wire) to its terminal.

Designation of terminals: I = phase, N = neutral, ⊕ = protective.

Designation of terminals for very low safe voltage: + positive, - negative.

Warning! This symbol on the product or its packaging means that the product must not be disposed of with ordinary household waste. It is the user's responsibility to deliver the waste equipment to a designated waste collection point for proper recycling. The separate collection and recycling of waste equipment will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that is not harmful to human health and environment. For more information on sites where you can deliver your waste equipment for recycling, please contact your local municipal office, municipal waste management authority or outlet where you purchased the product. Products labelled with the WEEE symbol must not be disposed of with other household waste by the end user, but must be delivered to an electrical and electronic equipment recycling point.

The minimum distance from light source to the illuminated surface.

IP20 (or no IP designation) - fitting has ingress protection rating of IP20 (basic protection).

IP23 - fitting has ingress protection rating of IP23 (protected against solid foreign objects of 12.5 mm and more and against water).

IP44 - fitting has ingress protection rating of IP44 (protected against solid foreign objects of 1 mm and more and against spraying water).

IP68 - fitting has ingress protection rating of IP68 (protected against dust and against long periods of total immersion in water).

### MONTAGEANLEITUNG FÜR LEUCHTEN

Leuchte einschleichen der Lichtquellen aufhängen, sein. 8. An Anschlussterminals sind die der Leuchte beige/graue Warmisolierröhren zu stülpen. 9. Es ist sicherzustellen, dass die Lampenschirme ordnungsgemäß angebracht sind.

10. Die Leuchte auf Kernen fallen auf Leuchten bzw. stromleitenden Untergrund montieren. 11. Die beige/graue Abdeckungen für spannungsführende Teile wie z.B. Unterblemmen, Innenleitungen sind einzubauen. Es ist sicherzustellen, dass die Leitungen während der Montage nicht beschädigt werden.

12. Achtung! Die Temperatur der Konstruktionsteile der Leuchte bzw. die der Leuchtelemente kann während des Betriebs über 250°C hinausgehen.

13. Die Leuchte und die Lichtquellen dürfen während ihres Betriebs sowie danach bis zur Abkühlung nicht berührt werden.

14. Vor Austausch der Lichtquellen, z.B. Glühlampen, ist darauf zu achten, dass diese zuerst abgekühlt werden müssen. Achtung! Vor Anschluss der Leuchte muss die Stromversorgung abgeschaltet werden. Die Sicherungen sind abzuschalten bzw. auszuheben.

15. Schadhafte Lichtquellen nur mit solchen ersetzen, die der Bezeichnung an der Leuchte entsprechen (siehe Etikett).

16. Niemaß Glühlampen mit Leistungswerten über diese am Kennblech hinaus einsetzen.

17. Die Leuchte kann erst nach deren Abkühlung gereinigt bzw. verstellt werden.

18. An der Leuchte kann nur das Gehäuse gereinigt werden. Eindringen von Wasser bzw. Feuchte an die Kontakte bzw. Stromleitende Teile ist zu verhindern.

Schutzklasse II - Der Stromschlagschutz besteht darin, eine Grundisolation und eine zusätzliche Isolation oder aber eine Doppelisolation der stromleitenden Teile einzusetzen.

Schutzklasse III - Der Stromschlagschutz besteht darin, nur sehr niedrige Sicherheitsspannungen zur Einspeisung zu verwenden.

Schutzklasse I - Der Stromschlagschutz besteht darin, eine Grundisolation zu verwenden und die Leuchte mittels eines Schutzleiters (grün-gelbe Ader) an die Schutzklemme anzuschließen.

Kennzeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase, N = Neutralleiter, ⊕ = Schutzleiter. Kleinemkenzeichnung für eine sehr niedrige Sicherheitsspannung: + positiver Pol, - negativer Pol.

Achtung! Diese Symbole am Produkt bzw. an seiner Verpackung weisen darauf hin, dass das Alprodukt nicht in übliche Müllbehälter gehört. Sein Benutzer ist dazu verpflichtet, das verbrauchte Gerät einer bestimmten Sammelstelle zwecks Wiederverwertung des Abfalls aus Elektro- bzw. Elektronikschrott zuzuführen. Durch getrennte Sammlung und Recycling von Abfällen kann dem Schutz der Naturressourcen geholfen werden, so dass diese dann dem Stoffkreislauf in einer gesundheits- und umweltfreundlichen Weise zurückgeführt werden können. Um Gefahren zu vermeiden, wo die Abgabe einer Wiederverwertung zugelassen werden können, ist mit der Stadtverwaltung, einem Abfallverarbeitungsbetrieb bzw. der Produktbezugsstelle Kontakt aufzunehmen. Bei mit WEEE bezeichneten Produkten darf der Endbenutzer diese nicht zusammen mit Hausmüll entsorgen, sondern er hat diese einer Elektro- bzw. Elektronikschrottsstelle zuzuführen.

Mindestabstand zwischen Lichtquelle und zu beleuchteter Oberfläche.

IP20 (bzw. keine IP - Leuchte mit Schutzart IP20) (Grundschutz)

IP23 - Leuchte mit Schutzart IP23 (Schutz vor Fremdkörpern mit einem Durchmesser von 12,5 mm bzw. höher und Regenschutz)

IP44 - Leuchte mit Schutzart IP44 (Schutz vor Fremdkörpern mit einem Durchmesser von 1 mm bzw. höher sowie Spritzwasserschutz)

IP68 - Leuchte mit Schutzart IP68 (Staubschutz und Schutz gegen Wassereinwirkung bei Dauertauch).

### NOTICE DE MONTAGE DU LUMINAIRE

8. Insérer les protections thermo isolantes livrées avec l'appareil sur les conducteurs de raccordement.

9. Rassurer - vous que les visques sont installés correctement.

10. Ne pas installer le luminaire sur un support humide et/ou électroconducteur.

11. Installer les capots livrés sur les éléments qui seront sous tension, tels que dominos et conducteurs inférieurs. Rassurer - vous que les conducteurs n'ont pas été endommagés lors du montage.

12. Nota ! Pendant l'utilisation de l'appareil, les éléments de la structure du luminaire et les sources lumineuses peuvent s'échauffer jusqu'à une température supérieure à 250°C.

13. Ne pas toucher les luminaires ni sources lumineuses pendant leur fonctionnement et immédiatement après leur coupure, attendre jusqu'à leur refroidissement.

14. Avant de procéder au remplacement des sources lumineuses (ampoules par exemple) attendez jusqu'à ce qu'elles ne soient refroidies. Nota ! Avant de brancher le luminaire coupez l'alimentation électrique. Sectionnez/débranchez les protections électriques.

15. Pour remplacer sources lumineuses/défectueuses utilisez exclusivement les sources de remplacement aux caractéristiques indiquées sur la plaque signalétique du luminaire.

16. Utilisez les ampoules d'une puissance non supérieure à celle qui est indiquée sur la plaque signalétique du luminaire.

17. Avant de procéder au réglage et au changement de position du luminaire attendez jusqu'à son refroidissement.

18. Seul le boîtier du luminaire pourra être nettoyé. Lors du nettoyage évitez toute pénétration de l'eau ou de l'humidité au b=niveau des contacts et/ou éléments sous tension.

Informations complémentaires: Nota ! Les symboles concernant votre luminaire sont exclusivement ceux indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil.

Le luminaire n'est pas adapté à être recouvert d'un matériau thermo isolant.

Classe de protection 1: la protection contre chocs électriques est assurée par l'isolation générale et par le raccordement du luminaire, au moyen d'un conducteur de protection (cableur vert-jaune), à la borne du conducteur de protection.

Représente des bornes: L = phase, N = conducteur neutre, ⊕ = conducteur de protection.

Représente des bornes: IBS: + pôle positif, - pôle négatif.

Nota ! Le symbole figurant sur le produit ou sur son emballage signifie que le produit ne doit pas être jeté dans une poubelle à déchets ordinaires. L'utilisateur devra remettre l'appareil usé à une filière spécialisée dans la collecte et le traitement du matériel électrique, en permettant le remplissage de nombreux composants de votre appareil et en préservant la santé des hommes et l'environnement. Pour obtenir plus de renseignements sur les points de collecte de déchets, contactez votre mairie, l'administration locale responsable de la gestion des déchets ou votre revendeur, chez qui vous avez acheté l'appareil. Les produits estampillés du symbole WEEE ne doivent pas être jetés par l'utilisateur dans une poubelle pour déchets ménagers mais devront être remis à un point de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Distance minimale entre la source lumineuse et la surface éclairée.

IP20 (ou absence du symbole IP) - le luminaire à une classe d'étanchéité IP20 (protection rudimentaire).

IP23 - le luminaire à une classe d'étanchéité IP23 (protection contre des corps étrangers solides d'un diamètre de 12,5 mm ou supérieur, et protection contre l'eau - en pluie).

IP68 - le luminaire à une classe d'étanchéité IP68 (étanchéité à la poussière et protégé contre l'immersion permanente).

Sécurité durant le montage et l'emploi. Prima del montaggio o dell'arriamento del prodotto siete pregati di leggere accuratamente le seguenti informazioni. Bisogna mantenere il manuale per il successivo impiego.

2. I parametri tecnici sono inseriti sull'etichetta dell'alloggiamento per illuminazione.

3. Gli alloggiamenti per illuminazione possono essere installati solamente da un elettricista con adeguate autorizzazioni, rispettando le norme vigenti in materia di impianti elettrici.

4. Il produttore non ha alcuna responsabilità per le ferite o i danni arrecati da un impiego non appropriato dell'alloggiamento per illuminazione.

5. Attenzione! Il cavo di alimentazione che bisogna collegare durante il montaggio non può essere sotto tensione. / Prima dell'avvio dei lavori di montaggio bisogna inserire il cavo di rete, la morsetteria oppure svitare i fusibili. L'interuttore dovrebbe essere in posizione "OFF" oppure "0". Bisogna controllare l'assenza di tensione mediante il tester di intensità.

6. La lampada è destinata per il montaggio sulle superfici normalmente infiammabili.

7. Montare l'alloggiamento alla superficie di montaggio come cemento armato, mattoni tramite le viti e tasselli a espansione in dotazione. In caso di un'altra superficie di montaggio bisogna utilizzare le viti e tasselli adatti ad una data pavimentazione. Qualora la lampada abbia un fissaggio a gancio, appendere la lampada al fissaggio adeguatamente.

### MANUALE DI MONTAGGIO DELL'ALLOGGIAMENTO PER ILLUMINAZIONE

Il prodotto, considerando il tipo di superficie di montaggio e il peso della lampada, deve essere montato su una superficie adeguatamente consolidata.

8. Applicare sui cavi di collegamento le maglie termoisolanti allegate all'alloggiamento.

9. Assicurarsi che i parafuori siano stati adeguatamente montati.

10. Non bisogna montare la lampada su una superficie umida oppure su una superficie che conduce la corrente.

11. Bisogna montare gli elementi allegati al coperchio che saranno sotto tensione, come i contatti elettrici, i fili interni. Bisogna assicurarsi che i fili non siano stati danneggiati durante il montaggio.

12. Attenzione! Gli elementi della struttura dell'alloggiamento per illuminazione e gli elementi d'illuminazione durante l'utilizzo possono raggiungere una temperatura superiore a 250°C.

13. Non toccare gli alloggiamenti per illuminazione e le fonti luminose durante il funzionamento, ma anche dopo lo spegnimento fino al momento del raffreddamento.


14. Prima della sostituzione delle fonti luminose, ad es. delle lampadine, bisogna prestare attenzione che siano fredde. Attenzione! Prima di collegare la lampada bisogna spegnere l'alimentazione. Spegnere i fusibili, eventualmente svitarli.


15. Le fonti luminose possono essere sostituite solamente con quelle conformi alla marcatura sull'alloggiamento per illuminazione.

16. Impiegare le lampadine con potenza inferiore a quella fornita sull'etichetta.  
17. La regolazione e le modifiche delle impostazioni dell'allargamento per illuminazione possono essere eseguite solamente dopo il raffreddamento.

Spiegazioni: **Attenzione!** Solamente i simboli visibili sull'etichetta riguardano un dato allargamento per illuminazione.


L'incapsulazione non è adatta alla copertura con materiale termoisolante.

 Classe di protezione - la protezione contro le folgorazioni elettriche consiste nell'impiego dell'isolamento di base e nel collegamento dell'allargamento per illuminazione con un cavo di protezione (conduttore verde - giallo) al morsetto del cavo di protezione.

Denominazione dei morsetti di collegamento: L = fase, N = filo neutro,  = filo di protezione.

La denominazione dei morsetti di collegamento per tensione sicura molto bassa: + polo positivo, - polo negativo.

**Attenzione!** Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere gettato nei normali contenitori per rifiuti. L'utente è obbligato a trasferire l'apparecchiatura usata nei punti di raccolta per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiatura elettrica ed elettronica. Una raccolta a parte e il riciclaggio dell'apparecchiatura usata favoriscono la tutela delle risorse naturali e garantiscono il riutilizzo tutelando la salute umana e l'ambiente. Per ottenere maggiori informazioni sul luogo di destinazione del materiale usato per il riciclaggio, bisogna contattare le autorità comunali. Le aziende di gestione dei rifiuti o il negozio in cui si è acquistato il prodotto, i prodotti marchiati con il simbolo WEEE indicano che l'utente finale non può smaltire questo prodotto con gli altri rifiuti e che dovrebbe consegnarlo al punto di smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici.

 Distanza minima dalla fonte di calore alla superficie illuminata.

**IP20** (oppure mancanza di denominazione IP) - allargamento con classe di ermeticità IP20 (protezione fondamentale).  
**IP23** - allargamento con classe di ermeticità IP23 (protezione contro i corpi estranei di diametro di 12,5 mm e maggiore e protezione anti pioggia).  
**IP44** (protezione contro i corpi estranei di diametro di 1 mm e maggiore e protezione anti pioggia).  
**IP68** - allargamento con classe di ermeticità IP68 (protezione antipioggia e protezione contro l'immersione nell'acqua).



### INSTRUZIONI DI MONTAJE DE LA LUMINARIA.


1. Seguridad durante el montaje y uso. Antes de la instalación o puesta en marcha del producto, lean, por favor, detalladamente la siguiente información. Las instrucciones deben guardarse para su uso posterior.  
2. Los parámetros técnicos están colocados en la etiqueta de identificación ubicada en la luminaria.


3. Las luminarias pueden ser instaladas únicamente por electricistas con autorizaciones correspondientes, adaptándose a las normativas vigentes referentes a la ejecución de la instalación eléctrica.  
4. El fabricante no se responsabiliza por las heridas ni lesiones producidas en consecuencia de manejo inadecuado de la luminaria.

5. **Nota!** El cable de alimentación el cual debe conectarse durante el montaje, no debe estar bajo tensión. Antes de empezar los trabajos de montaje es preciso desconectar el cable de red, la caja de fusibles y desenroscar los fusibles. El interruptor debe estar colocado en la posición "OFF" o "0". Es preciso verificar la falta de tensión utilizando el probador de tensión.  
6. La luminaria está destinada para el montaje en las superficies de combustión normal.  
7. La luminaria debe montarse en una superficie de montaje tipo hormigón, ladrillo macizo utilizando los tornillos adjuntos y los tacos de expansión. En caso de alguna otra superficie de montaje es preciso utilizar los tornillos y los tacos tipo adaptados a la base concreta. En caso de que el foco quemante con una fijación tipo garbato, es preciso colgar el foco en el gancho preparado adecuadamente, tomando en consideración el tipo de la superficie de montaje y el peso del foco junto con las fuentes de luz.

Explicaciones: **Nota!** Solamente los símbolos presentados en la etiqueta de identificación hacen referencia a la luminaria concreta.

 La luminaria no puede cubrirse con material termoisolante.  
 Clase de protección - la protección contra choques eléctricos está basada en la aplicación de un aislamiento básico y conexión de la luminaria con un cable de protección (filio verde - amarillo) al borne de conexión del cable de protección.

Markado de los bornes de conexión: L = fase, N = cable neutro,  = cable de protección.  
Markado de los bornes de conexión para la tensión segura muy baja: + polo positivo, - polo negativo  
**Atención!** Este símbolo en el producto y en su embalaje significa que está prohibido tirar el producto a los cubos de basura comunes. El usuario está obligado a entregar el equipamiento usado al punto de recogida indicado para recibir los residuos provenientes del equipamiento eléctrico y electrónico. Una recogida individual y reciclaje del equipamiento usado ayudará a proteger los recursos naturales y garantizará su reintroducción en el circuito de manera que proteja la salud de las personas y el medio ambiente. Para conseguir más información sobre dónde entregar el equipamiento usado para su reciclaje es necesario contactar con el ayuntamiento, la empresa de gestión de residuos o con la tienda en la que se compra el producto. Los productos marcados con el símbolo WEEE significan que el usuario final no puede depositar este producto con el resto de residuos domésticos y debe entregarlo al punto de reciclaje de equipamiento eléctrico y electrónico.

 Distancia mínima de la fuente de luz a la superficie iluminada.

**IP20** (o falta del marcado IP) - la luminaria cuenta con la clase de estanqueidad IP20 (protección básica).

**IP23** - la luminaria cuenta con la clase de estanqueidad IP23 (protección contra cuerpos extraños de 12,5 mm y mayor y protección contra la lluvia).

**IP44** - la luminaria cuenta con la clase de estanqueidad IP44 (protección contra cuerpos extraños de 1 mm y mayor y protección contra rociadas).

**IP68** - la luminaria cuenta con la clase de estanqueidad IP68 (protección contra polvo y inmersión constante en el agua).

### MONTERINGSVEJLEDNING FOR LYSARMATUR



1. Sikkerhed under montering og brug. Læs nedensidende oplysninger nøje inden montering af, indbygning af produktet. Nærværende vejledning skal opbevares til evt. senere brug.  
2. **Bemærk!** Strømforsyning af produktet skal monteres på korrekt måde.


3. Lysarmaturer må udelukkende monteres af elektrikere med relevante kvalifikationer, og monteringen skal udføres i overensstemmelse med til enhver tid gældende regler vedrørende udførelse af el-anslag.  
4. Producenten fraskriver sig ansvar for person- og tingsskader opstået som følge af utilsigtede brug af lysarmaturer.



5. **Bemærk!** Strømforsyning, som skal tilkobles under monteringen, må ikke være under spænding. Inden påbegyndelse af monteringsarbejdet frakobles netledningen og sikringsafbryder eller sikringer skæres af. Afbryderen skal stå på "OFF" eller "0". Brug spændingsmåler til at verificere dig om, at anlægget ikke er under spænding.

6. Lampen er beregnet til montering på normalt brandbare overflader.  
7. Armaturer monteres på monteringsoverflader såsom beton eller almindelig mursten via medfølgende bolte og ekspansionsbolte. I tilfælde af andre monteringsoverflader anvendes bolte og ekspansionsbolte, som er velegnet til det aktuelle underlag. I tilfælde af at lysarmaturen fastgøres med krog eller lignende skal rummen herpå monteres forberedt befæstning, under hensyntagen til den type overflade monteringsforberedelse på samt vægten af lysarmaturen inklusive lyskilden.


8. Tilslutningsledninger påmonteres varmeisolerende strømpær, som medfølger med Symbolforklaring: **Bemærk!** For det givne lysarmatur gælder udelukkende symboler anført på produktmærket.

 Armaturet er ikke velegnet til inddækning med varmeisolerende materiale.  
 I beskyttelsesklasse - beskyttelse mod elektrisk stød, som bygger på ændrelse af grundlæggende isolering og tilslutning af lysarmatur via beskyttelsesleder (den grøn - gule leder) til klemrækken på beskyttelseslederen.

 I beskyttelsesklasse - beskyttelse mod elektrisk stød, som bygger på ændrelse af grundlæggende isolering og tilslutning af lysarmatur via beskyttelsesleder (den grøn - gule leder) til klemrækken på beskyttelseslederen.

 Mærkning af tilslutningsklemmer: L = fase, N = nul,  = beskyttelsesleder.  
Mærkning af tilslutningsklemmer for ekstra lys-spænding - +pluspol, - minuspol



**Bemærk!** Er produktet el-emballagen forsynet med dette symbol er det ensbetydende med, at produktet ikke må smides i almindelige affaldscontainere. Brugeren er forpligtet til at afleverer brugt udstyr til det kommunale indsamlingssted for elektrisk og elektronisk affald mhp. genanvendelse heraf. Særskilt indsamling og genanvendelse af brugt udstyr vil medvirke til beskyttelse af naturressourcer og sikre, at udstyret genbruges på en måde, der garanterer beskyttelse af menneskesundheden og miljøet. For flere oplysninger om, hvor brugt udstyr kan afleveres mhp. genanvendelse ret henvendelse til kommunen, det lokale affaldshåndteringsanlæg, den foretning, hvor du har købt produktet. Er produktet markeret med WEEE - symbolet betyder det, at slutbrugeren ikke må bortskaffe produktet sammen med andet husholdningsaffald, og skal aflevere produktet til det lokale indamlingssted for elektrisk og elektronisk affald.

 Den minimale afstand mellem lyskilde og den beskyttede overflade.  
**IP20** (el. ingen P mærkning) - armaturet har IP20 tæthedsklasse (grundlæggende beskyttelse)  
**IP23** - armaturet har IP23 tæthedsklasse (beskyttelse mod faste genstande med en diameter på 12,5 mm eller mere og regntræt)  
**IP44** - armaturet har IP44 tæthedsklasse (beskyttet mod faste genstande med en diameter på 1 mm eller mere og stænket)  
**IP68** - armaturet har tæthedsklasse IP68 (beskyttet mod støv/indtrængning og mod folgene af langvarig nedsænkning i vand).

9. Husk at forsikre dig om, at lampegløden er blevet korrekt monteret.  
10. Lampen bør ikke monteres på fugtig el. strømførende underlag.  
11. Husk at forsyne spændingsførende dele såsom klemrækker og indvendige ledninger med medfølgende hæfter, og at forvisse dig om, at ledninger ikke er blevet skadet under monteringen.  
12. **Bemærk!** Dele af lysarmaturets opbygning og lysende elementer kan under brug opheves til en temperatur på over 250°C.

13. Lysarmaturer og lyskilder må ikke berøres, hverken under drift eller efter slukning - vent, til udstyret er nedkølet.  
14. Inden udførelse af lyskilder, fx pærer, skal brugeren forsikre sig om, at de er medkølet. **Bemærk!** Strømforsyning af kabler inden tilslutning af lampen. Sikringer frakobles el-skruer af.

15. Defekte lyskilder må udelukkende udskiftes med nye lyskilder, som stemmer overens med mærkning på lysarmaturet (jf. produktmærket).  
16. Brug ikke pærer, hvis styrke er højere end anført på produktmærket.  
17. Justeringer og ændringer af lysarmaturets indstillinger må først foretages efter, at det er nedkølet.  
18. Kun lysarmaturets hus må rengøres. Lad ikke vand eller fugt trænge ind i komponenter, der, som tilfører strømmen.

 II. beskyttelsesklasse - beskyttelse mod elektrisk stød bygger på anvendelse af grundlæggende isolering og supplerende el. loobeholdsledning af strømledende dele  
 III. beskyttelsesklasse - beskyttelse mod elektrisk stød bygger på forsyning med ekstra lav spænding.

## ☞ MONTAGEHANDLEIDING VOOR DE VERLICHTINGSARMATUUR

1. Veiligheid tijdens montage en gebruik. Gebruik een veiligheidsvest voor de installatie of het aansluiten van het product onderzochte informatie zorgvuldig te lezen. Bewaar de handleiding voor later gebruik.
2. De technische parameters bevinden zich op het informatie-etiket op de verlichtingsarmatuur.
3. De verlichtingsarmaturen mogen enkel door een elektricien met de vereiste kwalificaties worden geïnstalleerd in overeenstemming met de geldende voorschriften voor elektrische installaties.
4. De producent is niet aansprakelijk voor letsel of schade als gevolg van ongewoonlijk gebruik van de verlichtingsarmatuur.
5. Opgeliet De voedingsleiding die bij de montage moet worden aangekoppeld, mag niet onder stroom staan. Vooraleer u de montagewerkzaamheden aanvat, moet u de stroomleiding of de zekeringkast uitschakelen of de zekeringen uittrekken. De stroomschakelaar moet in de stand „OFF“ of „0“ staan. Controleer met een spanningsmeter of er geen stroom op de leiding staat.
6. De lamp is bestemd voor montage op normaal draaibare oppervlakken.
7. Monteer de armatuur met behulp van de bijgevoerde schroeven en pluggen op een montageoppervlak zoals beton of volle baksteen. In geval van een ander montageoppervlak moet u schroeven en pluggen gebruiken die aangepast zijn aan de ondergrond. Als de lichtarmatuur is bevestigd op een haak, dan dient deze te worden omgebonden aan een goed voorbereide bevestiging met aandacht voor het soort montageoppervlak en het gewicht van de armatuur en de lichtbronnen.
8. Op de aansluitleidingen moeten de thermisch-geïsoleerde kabelkousen worden aange-

toelichtingen: Opgeliet Enkel de symbolen op het informatie-etiket gelden voor de verlichtingsarmatuur in kwestie.



De armatuur is niet geschikt om met thermisch-isolatiemateriaal te worden bedekt.



Beschermingsklasse I - bescherming tegen elektrocutie door basisisoliatie en de verlichtingsarmatuur met een aarding (groen-gele stroomdraad) op de klein voor de aarding aan te sluiten.



Aanduiding van de aansluitklemmen: L = fase, N = nulleiding,  $\oplus$  = aarding.



Aanduiding van de aansluitklemmen voor zeer lage-voltage spanning - negatieve pool.



Opgeliet Dit symbool op het product of de verpakking betekent dat het product niet bij het gewone huishoudelijk gebruik mag worden gebruikt. Het product is niet bedoeld voor gebruik in een elektrisch apparaat in te leveren bij een inspanning voor recycling van elektrisch afval. Afzonderlijke verzameling en recycling van versleten apparatuur helpt om de natuurlijke rijkdommen te beschermen en te behouden in omloop te brengen en zo de gezondheid van de mens en het milieu te beschermen. Om meer informatie te vragen naar versleten apparatuur kan worden afgegeven voor recycling. Komt u in contact opgenomen met het staatsbestuur, het vuilnisbaalbedrijf of de winkel waar u het product hebt gekocht. Producten met het symbool WEEE wijzen erop dat de eindgebruiker het product niet met het huishoudelijk afval moet inleveren bij een inzamelingspunt voor elektrische en elektronische apparatuur.



Minimale afstand van de lichtbron tot het verticale oppervlak.



IP20 (of geen IP-aanduiding) - armatuur met dichtheidsklasse IP20 (basisbescherming).



IP33 - armatuur met dichtheidsklasse IP33 (bescherming tegen vreemde vaste voorwerpen met een diameter van 12,5 mm en meer en tegen regen).



IP44 - armatuur met dichtheidsklasse IP44 (bescherming tegen vreemde vaste voorwerpen met een diameter van 1 mm en meer en tegen spatwater).



IP68 - armatuur met dichtheidsklasse IP68 (bescherming tegen stof en tegen permanente onderdompeling in water).

## ☞ NAVOD NA MONTÁŽ SVI TLIDA

1. Bezpečnosť: během montáže a používání. Před namontováním nebo současným výrobou se řádně seznámte s následujícími informacemi. Návod uchovávejte pro pozdější využití.
2. Technické parametry jsou umístěny na popisové etiketě, která se nachází na svítidle.
3. Svítidlo může instalovat pouze elektrikář s příslušnými oprávněními, v souladu s mendenými platnými předpisy o provádění elektrických instalací.
4. Výrobce nenesá zodpovědnost za zranění nebo poškození v důsledku nesprávného používání svítidla.
5. Pozor! Kabel napájení, který je třeba zapojit při montáži, nesmí být pod napětím. Před zahájením montážních prací je třeba vypnout kabel, rozvodnou skříňku nebo pojistky. Vypnutí kabelu musí být v poloze „OFF“ nebo „0“. Zkontrolujte, že v síti skutečně není napětí.
6. Lampa je určená k namontování na běžné hůlčaté porčhy.
7. Svítidlo namontujte na montážní povrch jako je beton nebo plná cihla s použitím příslušných vrtáků a hmoždinek. V případě jiného montážního povrchu je třeba použít vrták a hmoždinky vhodné pro tento povrch. Pokud má svítidlo upeřovací hák, je třeba jej zavěsit na vhodné přípravek upeřovací, které zohledňuje druh montážního povrchu a hmotnost svítidla včetně světelných zdrojů.
8. Na přílopné kabely nasaďte příslušné ke svítidlu tepelněizolační nálepku.

Vysvětlivky: Pozor! Ke konkrétnímu svítidlu se vztahují pouze symboly viditelné na popisující etiketě



Svítidlo se nesmí přikrývat tepelněizolační materiálem.



I. třída ochrany - ochrana proti úrazu elektrickým proudem spočívá v použití základní izolace a zapojení svítidla ochranným vodičem (zelenožlutý vodič) ke source uzemnění.



Označení přípojovacího svorek: L = fáze, N = nulový vodič,  $\oplus$  = uzemnění.



Označení přípojovacích svorek pro bezpečné malé napětí: + Kladební póly, - záporný pól.



Pozor! Ten symbol na výrobku nebo na jeho obalu znamená, že se výrobek nesmí vyhadzovat do obvyklých kontejnerů na komunální odpad. Uživateľ má povinnost odevzdat zařízení na příslušném sběrném místě za účelem recyklace odpadů vzniklých z elektrických a elektronických spotřebičů. Oddělený sběr a recyklace těchto zařízení slouží ochraně přírodních zdrojů a zajištění opětovného užití do oběhu způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Více informací o tom, kde lze odevzdat vyřazené spotřebiče k likvidaci, získáte v místním nebo obecním úřadu, ve firmě zabývající se nakládáním s odpady nebo v podobně, ve které byl spotřebič zakoupen. Symbolem WEEE, kterým je výrobek označen, znamená, že konečný uživatel nemůže tento výrobek likvidovat společně s ostatním komunálním odpadem, ale měl by jej odevzdat na příslušném sběrném místě pro odpady vzniklých z elektrických a elektronických spotřebičů.



Minimální vzdálenost od světelného zdroje k osvětlované ploše.



IP20 (nebo absence označení IP) - svítidlo má třídu těsnosti IP20 (základní ochrana).



IP23 - svítidlo má třídu těsnosti IP23 (ochrana proti cizím prvkům větším než 2,5 mm a větším a ochrana proti dešti).



IP44 - svítidlo má třídu těsnosti IP44 (ochrana proti cizím prvkům větším s průměrem 1 mm a větším a ochrana proti stříkaným vodám).



IP68 - svítidlo má třídu těsnosti IP68 (ochrana proti prachu a ochrana proti trvalému ponoření do vody).

## ☞ NAVOD NA INSTALACIU SVI TLIDA

1. Bezpečnosť: pri instalácii a počas prevádzky. Pred inštaláciou alebo uvedením do prevádzky si dôkladne prečítajte nižšie uvedené informácie. Návod uschovajte pre prípad neskoršej potreby.
2. Technické parametre sú uvedené na výrobnom štítku umiestnenom na svietidle.
3. Svietidlo smie inštalovať iba elektrikár s príslušnými oprávneniami pri dodržaní aktuálne platných predpisov týkajúcich sa inštalovania elektrických zariadení.
4. Výrobca nenesá zodpovednosť za zranenia alebo škody, ktoré sú následkom nesprávnej manipulácie so svietidlom.
5. Upozornenie! Napájací kábel, ktorý je pri inštalácii potrebné pripojiť, môže byť pod napätím. Pred začatím inštaláčnych prác je potrebné vypnúť prívod elektriny, odpojiť rozvodnú skríňku alebo vylúčenie prívodu. Vypnúť, prepínať do polohy „OFF“ alebo „0“. Pohybocí skúšačky kontrolujte, či kábel nie je pod napätím.
6. Táto lampa je určená na inštaláciu na normálne hůlčaté porčhy.
7. Svietidlo pomocou pribalených skrutiek a hmoždinek priprievajte k betónovému alebo tehlovému podkladu. Ak to chcete namontovať na iný povrch, použite skrutky a hmoždinky určené na daný typ podkladu. Pokiaľ sa svietidlo upevňuje na hák, je treba ho zaviesť na vhodné prípravek upevnenie, ktoré zohľadňuje druh montážneho povrchu a hmotnosť svietidla vrátane svetelných zdrojů.
8. Na napájací kábel zaberte príslušnú tepelnú izoláciu.

Svítidlo nie je vhodné na zakrývanie termoregulačnými materiálami.



Vysvětlivky: Upozornění! Svítidlo s výkřiků jen symboly viditelné na výrobním štítku.



Třída ochrany I - ochrana před zásahem elektrickým proudem spočívá v použití základní izolace a v připojení svítidla ochranným vodičem (zeleno-žlutá žilá) k ochrannému vodiči.



Označení napájecích svorek: L = fáze, N = neutrální vodič,  $\oplus$  = ochranný vodič.



Označení napájecích svorek pro velmi nízké, bezpečné napětí: + Kladební póly, - záporný pól.



Upozornění! Tento symbol uvedený na výrobku nebo jeho obale znamená, že výrobek nesmí být vyhazován do běžného komunálního odpadu. Povinnost používatela je odevzdat použité zařízení na zberném místě určeném na recyklaci odpadů z elektrických a elektronických zariadení. Separovaný sběr a recyklácia použitého zariadenia pomaha chránit prírodné zdroje a zabepečuje opätovné zaradenie zariadenia do obehu spôsobom chrániacim ľudské zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií o tom, kde môžete odevzdať použité zariadenie na recykláciu, kontaktujte svoj miestny úrad, spoločnosť zabezpečujúcu odvoz odpadu alebo obchod, v ktorom ste si výrobok zakúpili. Pre výrobu označené symbolom WEEE platí, že konečný spotrebiteľ tento výrobok nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácnosti a že je povinný tento výrobok odniesť na zberné miesto určené na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení.



Minimálna vzdialenosť zdroja svetla od osvetľovanej plochy.



IP20 (alebo bez označenia IP) - konštrukcia má triedu těsnosti IP20 (základná ochrana).



IP23 - konštrukcia má triedu těsnosti IP23 (ochrana pred prvými cudzími telesami s priemerom 12,5 mm a viac a ochrana pred dažďom).



IP44 - konštrukcia má triedu těsnosti IP44 (ochrana pred prvými cudzími telesami s priemerom 1 mm a viac a ochrana pred striedajúcou vodou).



IP68 - konštrukcia má triedu těsnosti IP68 (ochrana pred prachom a trvalým ponorením do vody).



II. třída ochrany - ochrana proti úrazu elektrickým proudem spočívá v použití základní a dodatečné izolace nebo dvojité izolace vodivých částí.



III. třída ochrany - ochrana proti úrazu elektrickým proudem spočívá v použití bezpečným malým napětím.



### ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО

- Безопасность по време на монтаж и експлоатация. Преди монтаж или включване на продукта, моля прочетете внимателно следната информация. Инструкцията трябва да се запази за по-нататъшна употреба.
- Техническите параметри можете да намерите във връзка с маркировката, поставена във връзка с осветителното тяло.
- Осветителни тела могат да бъдат инсталирани само от правоспособен електрик или квалифициран специалист.
- Проектирането не носи отговорност за нарязвания или повреди в резултат от неправилно боравене с осветителното тяло.
- Внимание! Захранващ кабел, който трябва да се свърже по време на монтаж, не трябва да бъде под напрежение. Преди започване на монтажните работи, трябва да се изключи мрежови кабели, електрическото тяло или да се отвори предпазителът. Превключвателят трябва да бъде поставен в позиция "OFF" или "0". Трябва да се провери липсата на напрежение с помощта на тестер за напрежение!
- Осветителното тяло е предназначено за монтаж във връзка с лепеностални повърхности.
- Осветителното тяло се монтира към монтажна повърхност от тила бетон и тухла, помощта на включване винтове и дюбели. При друга монтажна повърхност трябва да се използва винтове и дюбели, подходящи за дадената основа. В случай, че осветителната арматура притежава закрепване във формата на кука, арматурата следва да се овчви на съответно приготвено закрепване, като се вземе под внимание вида на монтажната повърхност и масата на арматурата заедно с източниците на светлина.

Обяснения: Внимание! Само символите, видими във връзка с маркировката, се отнасят за конкретното осветително тяло.

Не е подходящо покриването на осветителното тяло с термоизолационен материал.

Защита от клас I - защита срещу токов удар, включваща изолацията на основна изолация и свързването на защитния проводник на осветителното тяло (жълто - зелено жили) към изходна клемна на защитния проводник

Обозначение на свързващите клемки: L = фаза, N = нуutralен проводник, PE = защитен проводник.

Обозначение на свързващите клемки за много ниско, безопасно напрежение: + положителен полюс, - отрицателен полюс.

Внимание! Този символ във връзка с продукта или неговата опаковка означава, че се забранява изв'рлянето му в обикновени резервоари за отпадъци. Задължение на потребителя е предаването на оборудването в определен събирателен пункт, с цел рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Отпаденото събиране и рециклиране на изоставено оборудване ще помогне за запазването на природните ресурси и ще осигури по-добро качество на въздуха. Отпаденото оборудване за рециклиране, трябва да се свържете с общината, завод за преработка на отпадъци или с магазин, от който сте закупили продукта. Продуктите, маркирани със символа WEEE означава, че крайният потребител не може да утилизира този продукт (с другите битови отпадъци, а трябва да го достави до събирателен пункт за утилизация на електрическо и електронно оборудване.

- IP20 (или липса на маркировка IP) - осветителното тяло е със степен на защита IP20 (основна защита).
- IP23 - осветителното тяло е със степен на защита IP23 (защита срещу чужди тела с диаметър 12,5 мм и по-голям и защита срещу дъжд).
- IP44 - осветителното тяло е със степен на защита IP44 (защита срещу чужди тела с диаметър 1 мм и по-голям и защита срещу пръскаща вода).
- IP68 - осветителното тяло е със степен на защита IP68 (защита срещу проникването на прах и защита срещу пълно и постоянно потапяне във вода).

**ИНСТРУКЦИЯ ЗА БЕЗПЕКА ЩОДО ВСТАНОВЛЕНИЕ ТА ВИКОРИСТАННЯ ОСВЕТИТЕЛНОГО АРМАТУРИ**  
 Придани вам світильник повинно відповідати вимогам Європейського Союзу, пройшов процедуру оцінки відповідності та маркування знаком CE.

**Установку і монтаж світильника може виконувати виключно особа, що має кваліфікацію для виконання робіт з електроустановлювання.**  
 Під час монтажу пристрою, слід дотримуватися всіх діючих інструкцій і стандартів. Шкода, нанесена внаслідок неправильного монтажу, не підлягає для претензій по гарантії, а за наслідків такої шкоди виробник не несе жодної відповідальності.  
 Світильники не слід монтувати на вологих поверхнях або поверхнях з доброю провідністю. На малярках і-5 зображено способ підключення світильника, залежно від їх типу. Для монтажу світильників необхідно виконувати серйозну роботу з підключенням до електричної мережі. Якщо світильники встановлюють у приміщенні з ванною та/або душем, необхідно дотримуватися положень, що містяться в інструкції, які стосуються будівельного електрообладнання.

**Увага!** Перед початком монтажу слід знееструмити мережу, виключивши палистий вимикач.

- Світильники з цим символом можна встановлювати лише на незаймих поверхнях.
- Світильники з цим символом не можна вкривати термоізоляційним матеріалом.
- Клас захисту II означає, що світильник має повний захисту ізоляцією, а жовто-зелений захисний дріт не можна підключати до світильника (див. мал. 5).
- Клас захисту I означає, що світильник має приєднуватися за допомогою жовто-зеленого захисного дроту до заземленого дроту або землі (див. рис. 1, 2, 3, 4).

**КОНСЕРВАЦІЯ ТА ДОГЛЯД**  
 Світильники можна чистити лише після того, як їх вимкнено, та після того, як вони охолонуть. Не можна по-пускати, щоб волога потрапила в місця з'єднання світильника та на частини, що проводять струм. Радимо за-стоювати лише вологу ганчірку. Перед тим, як підключити світильник після чистення, необхідно дочекатися його цілковитого висихання.

**Увага!**  
 Під час експлуатації світильника його частини сильно нагріваються (ризик опіків). Ні в якому разі не можна торкатися ламки та навколишніх частин (наприклад, скла або рефлектора).  
 Перед регулюванням, чистенням або заміною ламки слід дочекатися достатнього висихання цих частин. Дерев'яна світла, які вкорять в об'єм заміною світильника, не підлягають заміні в разі рекламачки, оскільки додаються як декоративно-декоративні елементи. Під час заміни ламки необхідно звернути особливу увагу на ви-тиснення таких самих ламп з циліндричною конструкцією. Обов'язково повинні співпадати: максимальна допус-тима потужність ламки (Вт) та номінальна напруга (В).

**Примітка:** Світильник можна використовувати лише на достатній відстані від освітлюваних предметів, щоб запобігти їх надмірному нагріванню (див. мал. 1-4).  
 Технічні дані зазначені на етикетці виробу та на етикетках з ін-формацією про живлення.  
**ІНФОРМАЦІЯ, ЩО СТОСУЄТЬСЯ ОХОРОНИ СЕРЕДОВИЩА:**  
 Відпрацювання освітлювальних приладів є вторинно-виробничим процесом, і не можна вивидати до контейнерів для побуто-вих відходів, оскільки вони можуть містити речовини, небезпечні для здоров'я і життя людини, та шкідливі для навколишнього середовища. Згідно директиви WEEE 2012/19/UE, споживач зобов'язаний здати світильники у пункт збору відпрацьованого устаткування, що сприяє охоро-ню довкілля.

<b>L</b>	Дріт під напругою (фаза), червоний
<b>L1</b>	Дріт під напругою (фаза), коричневий
<b>N</b>	Нульовий (нейтральний) дріт блакитний
<b>PE</b>	Захисний дріт (жовто-зелений)
	Клас захисту II: Світильник із захисним дротом
	Захисний дріт - символ
	Клас захисту I: Світильник без захисного дроту
	Клас захисту II - символ
	Символ: Може бути встановлений на негорючих поверхнях (див. примітку)
	Символ: Не можна вкривати термоізоляційним матеріалом (див. примітку)
	Мінімальна відстань від освітлюваних предметів (див. примітку)
	Символ: 3'єрний з'єднання з боку дроту
	Символ: 3'єрний з'єднання з боку лампи
	Змінити пристрій освітлення захисним матеріалом

При перенесенні, пересуванні світильника, або виманні вилки з розетки збороняється тягнути за дріт. Виробник (постачальник) не несе жодної відповідальності за тілесні ушкодження і збитки, які мо-жуть виникати в результаті неправильної експлуатації світильника

## SIGURNOSNE UPUTE ZA MONTAŽU I UPORABU SVJETILJKI

Vaša kupljena svjetiljka potpuno odgovara zahtjevima Europske unije, podvrgnuta je proceduri ocjene usuglašenosti i označena znakom CE.

**Ugradnju i priključak svjetiljke može obavljati isključivo osoba ovlaštena za rad na električnoj opremi.**

Tijekom ugradnje treba se pridržavati obavezujućih propisa i standarda.

Štete nastale zbog neodgovarajuće montaže neće biti obuhvaćene jamstvom, pa za posljedice takvih šteta nećemo snositi nikakvu odgovornost.

Svjetiljke se ne smiju montirati na vlažnim površinama i površinama koje dobro provode elektricitet.

Priključivanje svjetiljke obavlja se kao što je pokazano na crtežima od 1 do 5 ovisno o tipu svjetiljke.

Za montažu svjetiljke treba koristiti atestirani priključni terminal.

Ako se svjetiljka instalira u prostorijama s kadmom i/ili tuš kabinom, treba se pridržavati propisa koji se odnose na električne instalacije u građevinarstvu.

**Upozorenje!** Prije početka montažnih radova, treba isključiti mrežni napon odvijanjem ili isključivanjem osigurača.



Svjetiljke označene tim simbolom mogu se pričvrstiti isključivo na nezapaljive podloge.



Svjetiljke označe tim simbolom ne smiju se prekrivati termoizolacijskim materijalom.



Zaštitna klasa II označava da svjetiljka ima dvostruku zaštitnu izolaciju, a žuto-zelena zaštitna žica ne može biti spojena na svjetiljku (vidi crtež 5)



Zaštitna klasa I označava da svjetiljka mora biti priključena preko zaštitne (žuto-zelena) žice ili preko priključka za uzemljenje (vidi crtež. 1, 2, 3, 4).

## ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

Svjetiljke se mogu čistiti tek nakon što se prethodno isključe i ohlade. Ne smije se dopustiti da vlaga dođe na mjesto priključivanja ili na električni kabel. Preporučamo da se za čišćenje koristi samo vlažna krpa. Nakon čišćenja, svjetiljku treba ostaviti neuključenu da se potpuno osuši.

## Upozorenje!

Djelovi svjetiljke tijekom rada se pregrijavaju (opasnost od opekliina). Ni u kom slučaju nije dozvoljeno dodirivati žarulju ili dio lampe oko žarulje dok svjetiljka svijetli (npr. staklo ili reflektor). Prije podešavanja, čišćenja ili promjene žarulje, treba sačekati da se dijelovi dovoljno ohlade. Izvori svjetla, ako su uključeni u opremu svjetiljke, ne podliježu zamjeni u slučaju reklamacije, pošto se dodaju uz svjetiljku kao dekorativno promidžbeni elementi. Tijekom promjene žarulje, treba obratiti posebnu pažnju da budu zamijenjene s odgovarajućim koje imaju istu snagu i oblik. Apsolutno mora odgovarati dopuštena snaga žarulje (W) i nazivni napon (V).

**Napomena:** Svjetiljka se može koristiti samo uz zadržavanje potrebne udaljenosti od predmeta koje osvjetljava, a da pri tom ne uzrokuje njihovo pregrijavanje. [—]

**Tehnički podaci:** Nalaze se na naljepnici proizvoda i naljepnicama s informacijom o snazi svjetiljke.

## INFORMACIJE O ZAŠTITI OKOLIŠA:



Istrošene svjetiljke spadaju u sekundarne sirovine pa se ne smiju bacati u spremnike za kućni otpad. Mogu sadržavati tvari opasne za zdravlje i život ljudi i biti opasne za okoliš. U skladu s direktivom WEEE 2012/19/EC korisnik je obavezan predati svjetiljke na mjesto za sakupljanje istrošene opreme, što doprinosi zaštiti prirodnog okoliša.

## UPUSTVO ZA MONTAŽU SVJETILJKE KOJA SE MONTIRA NA

## PODLOGU

1. Isključiti mrežni napon ~230 V odvijanjem ili isključivanjem osigurača.
2. Izbušiti otvor u podlozi i postaviti sidra ili vješalice.
3. Objesiti ili pričvrstiti svjetiljku na podlogu.
4. Spojiti žice na priključni terminal.
5. Uvrnuti žarulju ili žarulje.
6. Uključiti mrežni napon.

## UPUSTVO ZA MONTAŽU PRENOSNIH SVJETILJKI (NOĆNE, STOLNE, PODNE)

1. Zavrtiti žarulju ili žarulje.
2. Priključiti kabel na gnijezdo napajanja.

Prijenosna svjetiljka je opremljena priključnim kabelom s ugrađenim prekidačem.

Svjetiljke su opremljene kabelom tipa Z koji ne podliježe zamjeni. Samostalna zamjena kabela (vanjskog-fleksibilnog ili unutarnjeg) je zabranjena. To uvijek uzrokuje nepovratne promjene funkcionalnih postavki, a zatim može uzrokovati nepravilnost u radu i opasnost za korisnika. U slučaju oštećenja kabela svjetiljku treba prestati koristiti i odbaciti.

Nije dozvoljeno prenošenje, premještanje, isključivanje iz električne utičnice vukuci za priključni kabel.

**Proizvođač (dobavljač) ne snosi nikakvu odgovornost za ozljede i štete koje mogu nastati kao posljedica nepravilnog korištenja svjetiljke.**

L	Žica napajanja crna (faza)
L1	Žica napajanja smeđa (faza)
N	Žica neutralna plava (nula)
PE	Zaštitna žica (žuto zelena)
	Klasa zaštite I - Svjetiljka sa zaštitnom žicom Klasa zaštite - simbol
	Klasa zaštite II - Svjetiljka bez zaštitne žice. Klasa zaštite II - simbol
	Simbol: Pogodno zamontirati na negorivim površinama (vidi napomenu)
	Svjetiljke označene tim simbolom ne smiju se pokrivati termoizolacijskim materijalom
	Minimalna udaljenost od osvijetljenih objekata (vidi napomenu)
	Simbol: Priključak na mrežu od strane kuće
	Simbol: Priključak mreže od strane svjetiljke
	Zamijeniti oštećeni zaštitni stakleni poklopac